

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики
(факультет / институт / филиал)

УТВЕРЖДЕНО

Ученым советом ННГУ

Протокол № 06 от 31.05.2023

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык

Уровень высшего образования
бакалавриат

Направление подготовки / специальность
45.03.01 - Филология

Направленность образовательной программы
Отечественная филология

Форма обучения
Очная

Нижний Новгород

2023 год

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины» ФГОС по направлению подготовки 45.03.01 «Филология». Данная дисциплина обязательна для освоения в первый год обучения в первом и втором семестрах. В конце первого семестра предусмотрен зачет, в конце второго семестра экзамен.

Основной **целью** освоения дисциплины «Иностранный язык» является поддержание и совершенствование ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения, развитие информационной культуры, воспитание уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	<p>УК-4.1 Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.2. Имеет практический опыт составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с</p>	<p>Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации;</p> <p>Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации;</p> <p>Владеет навыками деловой коммуникации на родном и иностранном языках.</p> <p>Знает приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, технологии перевода текстов с иностранного языка на родной;</p> <p>Умеет применять приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, методику перевода текстов с</p>	<p><i>Практические задания</i></p> <p><i>Лексико-грамматические тесты</i></p> <p><i>Дискуссия.</i></p> <p><i>Презентации/сообщения по изученным темам.</i></p> <p><i>Написание писем (деловые, личные, электронные)</i></p> <p><i>Презентация/сообщение.</i></p> <p><i>Дискуссия.</i></p>

	иностранного языка на родной	иностранного языка на родной; Владеет практическим опытом составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опытом перевода текстов с иностранного языка на родной	
ПКД-5 Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов	ПКД-5.1. Выполняет различные виды перевода текстов, в том числе профессиональных текстов с иностранного языка на русский.	Знает модели и алгоритмы перевода, способы достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности при переводе различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с иностранного языка на русский; Умеет анализировать, конструировать смысл и интерпретировать содержание текста с позиций межкультурной коммуникации, выбирать общую стратегию перевода; Владеет опытом перевода различных типов текстов, приёмами достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности переводимого текста.	<i>Подготовка к дискуссии, подготовка сообщения</i> <i>Анализ и интерпретация художественных текстов</i> <i>Лексико-грамматические тесты</i> <i>Практические задания (перевод)</i>

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная форма обучения	очно-заочная форма обучения	заочная форма обучения
Общая трудоемкость	7 ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ
Часов по учебному плану	252		
в том числе			
аудиторные занятия (контактная работа):	127		
- занятия лекционного типа	-		
- занятия семинарского типа	124		
самостоятельная работа	89		
Промежуточная аттестация – экзамен/зачет	36		
КСРИФ	3		

3.2. Содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)			в том числе												Самостоятельная работа обучающегося, часы		
				Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы														
				из них														
	Занятия лекционного типа			Занятия семинарского типа			Занятия лабораторного типа			Всего								
Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная				
Тема 1 Особенности высшего образования в России и за рубежом	53						32					32			21			
Тема 2 Великобритания-географическое положение и население	54						32					32			22			
Тема 3 Города Великобритании – интересные места и достопримечательности	53						30					30			23			
Тема 4 Выдающиеся произведения британских и американских авторов (The American-British Literature: The Best Pages)	53						30					30			23			
В т.ч. текущий контроль	3											3						
Промежуточная аттестация Зачёт 1 семестр, экзамен 2 семестр 36 часов																		
Итого	252						124					127			89			

Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках занятий семинарского типа.

Промежуточная аттестация проходит в традиционных формах (зачет, экзамен).

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Во время самостоятельной работы студентами выполняются следующие виды деятельности:

1. Отработка материала, пройденного на практических занятиях (углубленная работа над текстом, выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений).
2. Самостоятельное чтение рассказов/отрывков оригинальных художественных произведений на английском языке.
3. Самостоятельное прослушивание текстов и упражнений по заданной теме.
4. Использование компьютерных технологий при выполнении самостоятельной работы.
5. Самостоятельное чтение и реферирование текстов по изучаемым темам.

Контроль осуществляется в течение курса обучения в виде устных опросов, письменных работ, письменных тестов, презентаций, сообщений, творческих заданий, изложения и анализа прочитанного, перевода и реферирования профессиональных текстов, при этом учитывается активность на занятиях и взаимодействие в группе.

Задания к Теме 1

1. Самостоятельная отработка материала, пройденного на практических занятиях (углубленная работа с текстом, выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений по соответствующему материалу).
2. Самостоятельное чтение текстов по теме «Особенности высшего образования в России и за рубежом» и выполнение заданий к ним.
3. Самостоятельное прослушивание текстов и упражнений по теме «Особенности высшего образования в России и за рубежом».
4. Самостоятельный поиск информации на английском языке, проведение мини-опросов (сбор информации) по теме «Особенности высшего образования в России и за рубежом», подготовка сообщений, написание эссе, подготовка к дискуссии, анализ и описание результатов опроса и т.д.
5. Использование компьютерных технологий при выполнении самостоятельной работы.

Темы сообщений, письменных работ, творческих работ, дискуссий, и т.д.

Some facts from the history of Lobachevsky University

The University rating

Types of teaching and the teaching staff

Degrees awarded at the university

Academic activities of Lobachevsky University students

Advantages and disadvantages of a multi-level system of higher education

Discussing career plans after graduating from the University

British Universities – Oxbridge

Advantages and disadvantages of getting education abroad

The structure of the higher education in the U.S.

Задания к Теме 2

1. Самостоятельная отработка материала, пройденного на практических занятиях (углубленная работа с текстом, выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений по соответствующему материалу).
2. Самостоятельное чтение текстов по теме «Великобритания – географическое положение и население» и выполнение заданий к ним.
3. Самостоятельное прослушивание текстов и упражнений по теме «Великобритания – географическое положение и население».

4. Самостоятельный поиск информации на английском языке по теме «Великобритания – географическое положение и население», подготовка сообщений, написание эссе, подготовка к дискуссии и т.д.

5. Использование компьютерных технологий при выполнении самостоятельной работы.

Темы сообщений, письменных работ, творческих работ, дискуссий, и т.д.

Make a short report about the geographical position of Great Britain

Make a short report about the climate in Great Britain

Make a short report about the weather in Great Britain

Tell your group about the population of the British Isles

Discuss why British people say: "Other countries have a climate, in England we have weather."

Write an essay "The climate in the Foggy Albion"

Write an essay "The life style of the Britishers"

Задания к Теме 3

1. Самостоятельная отработка материала, пройденного на практических занятиях (углубленная работа с текстом, выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений по соответствующему материалу).

2. Самостоятельное чтение текстов по теме «Города Великобритании – интересные места и достопримечательности» и выполнение заданий к ним.

3. Самостоятельное прослушивание текстов и упражнений по теме «Города Великобритании – интересные места и достопримечательности».

4. Самостоятельный поиск информации на английском языке, проведение мини-опросов (сбор информации) по теме «Города Великобритании – интересные места и достопримечательности», подготовка сообщений, написание эссе, подготовка к дискуссии, анализ и описание результатов опроса и т.д.

5. Использование компьютерных технологий при выполнении самостоятельной работы.

Темы сообщений, письменных работ, творческих работ, дискуссий, и т.д.

Make a short report about the cities and towns of Great Britain (London, Stratford-Upon-Avon, Cardiff, Glasgow, Belfast, etc.)

Make a short report about the historic city of York

Make a short report about British museums

Tell your group about London's attractions

Tell your group about Mysterious Stonehenge

Discuss what to do and to see in Great Britain

Write an essay "Great Britain is rich in world-famous places"

Write an essay "A view on entertainment in Britain"

Задания к Теме 4

1. Самостоятельная отработка материала, пройденного на практических занятиях (углубленная работа с текстом, выполнение фонетических, лексических и грамматических упражнений по соответствующему материалу).

2. Самостоятельное чтение текстов по теме «Выдающиеся произведения британских и американских авторов (The American-British Literature: The Best Pages)» и выполнение заданий к ним.

3. Самостоятельное прослушивание текстов и упражнений по теме «Выдающиеся произведения британских и американских авторов (The American-British Literature: The Best Pages)».

4. Самостоятельный поиск информации на английском языке, проведение мини-опросов (сбор информации) по теме «Выдающиеся произведения британских и американских авторов

(The American-British Literature: The Best Pages)», подготовка сообщений, написание эссе, подготовка к дискуссии, анализ и интерпретация художественных текстов и т.д.

5. Использование компьютерных технологий при выполнении самостоятельной работы.

Темы сообщений, письменных работ, творческих работ, дискуссий, и т.д.

Biography summary: Ernest Hemingway

Text interpretation: "A clean, well-lighted place" (by Ernest Hemingway)

Write an essay on E. Hemingway's words: "A man can be destroyed but not defeated"

Biography summary: Iris Murdoch

Text interpretation: "The Sandcastle" (by Iris Murdoch)

Discuss what can be sacrificed for happiness

Biography summary: Jane Austen

Text interpretation: "Pride and Prejudice" (by Jane Austen)

Discuss what can secure a happy marriage

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов:

а) основная литература:

1. Высшее образование в России и за рубежом. Учебно-методическое пособие / Сост. Золотова М.В., Демина О.А., Каминская Н.В., Мартынова Т.В. – Н. Новгород: Нижегородский госуниверситет, ФООР ННГУ, 2016 – URL: <http://www.unn.ru/books/resources.html> ; рег. № 1270.16.09

2. Английский язык в модулях: сборник текстов для чтения и заданий по английскому языку для бакалавров 1, 2 курсов. Практикум / Сост. Борщевская Ю.М. - Н.Новгород: Нижегородский госуниверситет, ФООР ННГУ, 2017, – URL: <http://www.unn.ru/books/resources.html> ; рег. № 1467.17.09

3. Золотова М.В, Ганюшкина Е.В. Повторим английскую грамматику (1 часть) – Н.Новгород: Нижегородский госуниверситет, ФООР ННГУ, 2017 – URL: <http://www.unn.ru/books/resources.html>; рег.№ 1405.17.09

б) дополнительная литература:

1. Телегина О.В., Каминская Н. В. Повторим английскую грамматику (2 часть) - Н.Новгород: Нижегородский госуниверситет, ФООР ННГУ, 2017 – URL: <http://www.unn.ru/books/resources.html> ; рег.№ 1406.17.09

2. Чашин В.А. Открой Великобританию - электронный управляемый курс системы Moodle ННГУ Н.Новгород: Нижегородский госуниверситет, ФООР ННГУ, 2012, рег.№ 518.12.09 (адрес размещения: <http://www.unn.ru/e-learning/course/view.php?id=72>)

3. Чашин В.А. Самостоятельная работа по английскому языку: равнина Солсбери - электронный управляемый курс (система Moodle ННГУ) Н.Новгород: Нижегородский госуниверситет, ФООР ННГУ, 2012, рег.№ 416.12.09 (адрес размещения: <http://www.unn.ru/e-learning/course/view.php?id=72>)

4. The American-British Literature: The Best Pages. Учебно-методическое пособие. Сост. Л.М. Быкова, Ю.Г. Ремаева. – Н. Новгород: ННГУ, 2008.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины)

<https://elt.oup.com/student/englishfile/preint3/?cc=ru&selLanguage=ru>

www.learn-english-today.com

www.english-for-students.com

www.english.language.ru

www.english-test.net

Контрольные вопросы и задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведены в п. 6.2.

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	Не зачтено		Зачтено				
Знания	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибки	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько незначительных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки
Умения	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
Навыки	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
Преисходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «преисходно»

зачтено	Отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично»
	Очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «очень хорошо»
	Хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо»
	Удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	Неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»
	Плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

6.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.

Аттестация по дисциплине включает зачет (1 семестр) и экзамен (2 семестр).

Зачет выставляется по результатам оценивания представленных обучающимися в течение каждого семестра устных, письменных и творческих работ (презентаций, сообщений, эссе).

Зачет также включает в себя:

- написание лексико-грамматического теста;
- собеседование с экзаменатором по пройденным темам

Шкала оценивания: «зачет – незачет»

Для оценки презентаций используются следующие критерии и показатели. Максимальный балл за каждый аспект - 10. Итоговый максимальный балл - 100. Полученный суммарный балл переводится в традиционную пятибалльную шкалу.

1.	Содержание	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
2.	Выполнение коммуникативной задачи	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
3.	Подача материала	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
4.	Организация	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
5.	Коммуникативная активность	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
6.	Произношение	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0

7.	Использование наглядности	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
8.	Ответы на вопросы по теме презентации	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
9.	Язык (лексика и грамматика)	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
10.	Управление временем	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Итого _____/100												

Промежуточный контроль качества усвоения студентами содержания дисциплины проводится в виде экзамена, на котором определяется:

- уровень усвоения студентами основного учебного материала по дисциплине;
- уровень понимания студентами изученного материала
- способности студентов использовать полученные знания для решения конкретных задач.

Экзамен включает устную и письменную части.

- Письменная часть экзамена предусматривает написание лексико-грамматического теста.

Устная часть экзамена включает следующие задания:

- Чтение оригинального текста по специальности (2300-2500 печ. знаков) и изложение проблем, описанных в тексте. Фонетическое чтение и перевод отрывка из текста (800-1000 печ. знаков). Время на подготовку – 45 мин. Допускается пользование словарём.
 - Чтение и пересказ оригинального текста (ок. 1000 печ. знаков), освещающего знакомые студенту вопросы, связанные с его специальностью без словаря. Время на подготовку – 10 минут.
 - Монологическое высказывание по одной из изученных тем, беседа с экзаменатором по смежным вопросам.
- Оцениваются нормативность речи, диапазон используемых средств, адекватность речевых реакций.

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются следующие процедуры и технологии:

тестирование (e.g., multiple choice test) – лексико-грамматические тесты по пройденному материалу

Для оценивания результатов обучения в виде умений и владений используются следующие процедуры и технологии:

- практические контрольные задания (e.g., Grammar in use, Open cloze, etc.);
- пересказ/изложение краткого содержания прочитанных текстов (на английском языке), анализ затронутых в тексте проблем;
- устное сообщение по пройденным темам.

Для проведения итогового контроля сформированности компетенции используются:

- итоговый лексико-грамматический тест;
- изложение содержания (на английском языке) прочитанного текста, письменный перевод фрагмента текста, анализ затронутых в тексте проблем
- сообщение по одной из пройденных тем, с последующей беседой с экзаменатором

Текущий контроль осуществляется по трем основным направлениям:

- проверка домашних заданий;

- оценка работы на занятии (посещение аудиторных занятий, активность на занятиях, прилежание и т.п.)
- проведение устных и письменных опросов.

Текущий контроль базируется на идее профилактики ошибочной деятельности, ее корректирования. При этом открытый контроль постепенно переходит в скрытый (наблюдение, учет, коррекция); доля скрытого контроля, в свою очередь, также уменьшается вследствие увеличения доли взаимоконтроля, взаимокоррекции и самоконтроля, самокоррекции. Взаимооценка переходит в самооценку, взаимоконтроль – в самоконтроль.

Таким образом, комплекс оценочных средств преподавателя включает в себя: открытый контроль, скрытый контроль (наблюдение, учет, коррекция), оценку и отметку.

Инструменты, которыми должны владеть обучающиеся: взаимоконтроль, самоконтроль, взаимооценка, самооценка.

Тестирование проводится после завершения каждой темы. Результаты текущего контроля и тестирования учитываются при проведении промежуточной и итоговой аттестации.

Промежуточный контроль (зачет) включает в себя:

- написание лексико-грамматического теста;
- собеседование с экзаменатором по пройденным темам (включая краткое сообщение по теме);

Промежуточная аттестация (экзамен) включает:

- написание лексико-грамматического теста;
- анализ проблем, изложенных в тексте, письменный перевод фрагмента текста по специальности;
- изложение содержания (на английском языке) прочитанного текста
- устное выступление и собеседование с экзаменатором (на иностранном языке) по одной из пройденных тем и смежным вопросам

6.2.1 Контрольные вопросы

Вопросы к зачёту по дисциплине «Иностранный язык» - 1й семестр

вопросы	Код формируемой компетенции
1. Your 1 st semester at Lobachevsky University	УК-4
2. UNN – its history and traditions	ПКД-5
3. Top-tier universities	УК-4
4. Explaining academic terms	УК-4
5. British universities	ПКД-5
6. American universities	УК-4

Вопросы к экзамену по дисциплине «Иностранный язык» - 2й семестр

вопросы	Код формируемой компетенции
1. Lobachevsky State University of Nizhniy Novgorod	УК-4
2. Your Studies at the University	УК-4
3. The Institute of Philology and Journalism	ПКД-5
4. Education in Great Britain	УК-4
5. The political system of Great Britain	УК-4
6. The geographical position and climate of Great Britain	ПКД-5
7. Oxford city in the history of the UK	УК-4
8. Cambridge city in the history of the UK	УК-4
9. The British Literature: The Best Pages	ПКД-5
10. The American Literature: The Best Pages	УК-4

6.2.2. Типовые тестовые задания для оценки сформированности компетенции УК-4

Примеры типовых заданий для оценки результатов обучения

Контрольное задание 1

Цель: Оценка полученных знаний. Контроль сформированности компетенции УК-4.

Test 1

1st year

I Underline the correct preposition. (6 points)

Example: Who do you sit next to / under / on at university?

- 1 There's a big tree **behind** / **in front** / **in the middle** of our house.
- 2 My son has posters **in** / **between** / **on** the walls of his bedroom.
- 3 My desk is the one **between** / **on the left** / **near** the window.
- 4 This is a photo of my family. That's me **in** / **on** / **to** the middle.
- 5 Who's the man standing **behind** / **on the right** / **under** you in this photo?
- 6 There's a table **on** / **in front** / **between** my desk and the window.

II. Put the words in the right order to make a question. (10 points)

Example: job/ learning/ for/ English/ your/ you/ are? → Are you learning English for your job?

1. learning/English/you/ start/ did/ when? _____
2. tennis/often/ play/ how/ does/ she? _____
3. do/ doing/ what/ at/ you/ like/ weekend/ the? _____
4. report/ make/ is/ who/ to/ going/ the? _____
5. dictionary/ why/ got/ you/ haven't/ a? _____

III. Write questions for these answers.

Use the Present Simple, the Present Continuous or the Past Simple. (10 points)

- 1 A: _____ any children? - B: Yes, they've got two boys.
- 2 A: _____ bed? - B: She usually goes at half past seven during the week.
- 3 A: _____ ? - B: I'm a teacher.
- 4 A: _____ to the doctor's yesterday? - B: Yes, I did. He gave me some medicine.
- 5 A: _____ that dress? - B: Because I'm going to a wedding.

IV. Complete these sentences. Use the Present Simple or the Present Continuous. (5 points)

- 1 They (write) _____ course papers every semester.
- 2 Oh, no! It (rain) _____ again!
- 3 Remember that we (meet) _____ Professor Brown at five o'clock.
- 4 Ssh. Our boss (speak) _____ on the phone.
- 5 I (not/play) _____ the piano, but I would like to learn.

V. Correct the underlined verb forms. (6 points)

1. Do they enjoy the dinner party last night?
2. He is always wearing a tie for work.
3. Did she used to surf the Internet so much when she was at school?
4. He goes to Italy for his holidays last year.
5. We watched television when he arrived.
6. When at school I used work in the library more often.

VI. Here are 8 verbs. Four are irregular, four are regular. Write their past tense forms. (8

points)

1. work - _____
2. become - _____
3. translate - _____
4. try - _____

5. spend - _____
6. teach - _____
7. see - _____
8. carry - _____

VII. Match the following to make up phases. (5 points)

to graduate
associate
to take
to pay
to do

professor
exams
from the University
a course
tuition fee

VIII. Write a short story (110-130 words) using the phrases from Task VII. (20 points)

Пример лексико-грамматического теста для промежуточной аттестации

Цель: Оценка полученных знаний.

Компетенции, формируемые в результате выполнения работы **УК-4**

TEST

1 Complete the sentences. Use the correct form of the verb in brackets. (16 points)

Example: I usually get up (get up) at seven o'clock.

- 1 Tod _____ (watch) TV at the moment.
- 2 The sports hall _____ (not clean) on Wednesdays.
- 3 Ella _____ (have) blonde hair, but now she's quite dark.
- 4 He _____ (look for) a job next month.
- 5 What _____ he _____ (find) when he opened the door?
- 6 She _____ (not go) out last night; she went home after work.
- 7 I _____ (go) to the USA five times. How about you?
- 8 When we arrived, they _____ already _____ (leave) – the house was empty.
- 9 They _____ (not listen) to the teacher at the moment.
- 10 _____ you ever _____ (see) a giraffe?
- 11 She _____ (meet) her new boss last week.
- 12 Happy anniversary! How long _____ you _____ (be) married?
- 13 I don't think it _____ (snow) this week. It's too warm.
- 14 He _____ (cook) lunch when we arrived, so we offered to help.
- 15 We left the cinema because we _____ (see) the film before.
- 16 Pizza _____ (make) with flour, oil, tomatoes and cheese.

II. Underline the correct alternative in each sentence. (15 points)

1. I think you *will / are going to* be very happy if you marry Leslie.
2. Rob believes that in thirty years' time we are going to *socialize / communicate* only by e-mail.
3. The film was really scary and Jim was so *thrilled / thrilling* that he couldn't sleep.
4. When Graham arrived at the airport his plane had *already/ yet* left.
5. *By the time / As soon as* the guests left, Sheila went to bed.
6. We were surrounded by the most beautiful *place/ scenery* we had ever seen.
7. I'm sorry, I *can't / mustn't* talk to you. I am very busy.
8. I usually get very *boring / bored* at the opera.
9. It's going to rain; there are clouds *gathering / are gathering* overhead.
10. "Are you coming to town with us, Tim?" - "Sorry, I can't. I *should/ have to* do my homework".
11. I haven't been to a football match since I *had started / started* university.
12. When Mary arrived home, Bob *was sleeping/ slept* in front of the television.
13. Mr. Cox has been working as a teacher *for/ since* twenty years.
14. Printing *invented / was invented* by the Chinese.
15. Do you *do / make* any sports?

III There is one mistake in each of the following sentences. Find and correct it. (10 points)

- 1 How long do you live in London? _____
- 2 Yesterday I have seen a really good film. _____
- 3 Ann is very sociable and she finds it very difficult to make new friends. _____
- 4 If you have a headache you should to take an aspirin. _____
- 5 Do you like me to make a cup of tea for you? _____
- 6 If you doesn't know the answer try to make a guess. _____
- 7 I started my new job on last Monday. _____
- 8 Photographs mustn't take in the museum. _____
- 9 I'm afraid you should stop watch TV and do your homework instead. _____
- 10 This is the place that the accident happened. _____

WRITING

Write a short tourist guide for your favourite town (100–150 words). Write about these things.

- The location
- The town's history
- The things the town is famous for
- Activities and sights for tourists
- The best places to eat and stay
- Advice for a successful visit

Типовые задания для оценки сформированности компетенции ПКД-5

Примеры типовых заданий для оценки результатов обучения (текущий контроль)

Цель: Контроль сформированности компетенции ПКД-5.

1. Translate these words into Russian.

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. honour – | 8. to be spellbound – |
| 2. unconvincing – | 9. to abandon – |
| 3. to display – | 10. thoughtful – |
| 4. prolific – | 11. ceaseless – |
| 5. solely – | 12. to perish – |
| 6. eliminate – | 13. enticing – |
| 7. finely – | 14. palpable – |

2. Translate these words into English.

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. самопознание – | 8. несправедливый – |
| 2. вечность – | 9. быть в отчаянии – |
| 3. подтекст – | 10. размышлять – |
| 4. обидеть – | 11. изображать – |
| 5. неохотно – | 12. мучительный – |
| 6. лишать – | 13. яростно – |
| 7. крайне взволнованный – | 14. противный – |

3. Translate the text into Russian

Пример текста для перевода

Jane Austen was an English novelist whose books, set among the English middle and upper classes, are notable for their wit, social observation and insights into the lives of early 19th century women.

Jane Austen was born on 16 December 1775 in the village of Steventon in Hampshire. She was one of eight children of a clergyman and grew up in a close-knit family. She began to write as a teenager. In 1801 the family moved to Bath. After the death of Jane's father in 1805 Jane, her sister Cassandra and their mother moved several times eventually settling in Chawton, near Steventon.

Jane's brother Henry helped her negotiate with a publisher and her first novel, 'Sense and Sensibility', appeared in 1811. Her next novel 'Pride and Prejudice', which she described as her "own darling child" received highly favourable reviews. 'Mansfield Park' was published in 1814, then 'Emma' in 1816. 'Emma' was dedicated to the prince regent, an admirer of her work. All of Jane Austen's novels were published anonymously.

In 1816, Jane began to suffer from ill-health, probably due to Addison's disease. She travelled to Winchester to receive treatment, and died there on 18 July 1817. Two more novels, 'Persuasion' and 'Northanger Abbey' were published posthumously and a final novel was left incomplete.

4. Write a letter to your pen friend in Australia. Tell your pen friend about the book you've just read.

Цель: Оценка сформированности ПКД-5

1. Read the text.
2. Translate the sentences with the words in bold. Write down all these expressions.
3. Compose questions to the underlined words and phrases.

Kate Chopin (1850 –1904)

In twentieth century, feminist literature was introduced by a few independent daring women. Among them writers Kate Chopin holds a high stature. She was an American novelist and short stories writer.

Kate Chopin was born on February 8, 1850 in St. Louis, Missouri and given the birth name Katherine O'Flaherty. Her father was an Irish immigrant businessman and mother belonged to a French community. Most of her siblings died before crossing twenties. Subsequent to her father's **demise**, she became close to her maternal family. She also became **a voracious reader**, fulfilling her appetite with religious allegories, fairy tales, classics and contemporary novels and poetry.

She got married to Oscar Chopin when she was 20 and had six children. Her husband died twelve years after their marriage and left her **in great debt**. She moved in with her kids in her mother's house, who also died the following years. Losing two of the closest relations in such a brief time, left Chopin in **unbearable anguish and depression**. Her doctor and a family friend suggested her **to pour her depressed and suffocated feelings** in writing which could also become **a source of income** for her. In 1890s she began her writing career with articles, short stories and translation of works other authors. They were published in a periodical the St. Louis Post-Dispatch and a few other literary magazines.

Chopin's debut novel At Fault was published in 1890. It was followed by a short story collection, Bayou Folk published in 1894. It contained a famous short story "Désirée's Baby" about the events followed by the birth of a mixed race child. Another story "The Story of an Hour" illustrates a woman's reaction on her husband's **apparent** death. The next volume of short fiction, A Night in Acadie, was published in 1897.

There was a **recurring thematic pattern** in her stories. Her stories mostly **focused on marriage and conventions of the society**. Chopin was very casual and confident in discussing sensitive issues such as, women's desire of independence. She incorporated this theme in her final novel The Awakening published at the end of nineteenth century. The female protagonist in the book was shown to be involved in **an adulterous affair** which went against the **conventional stories** written at that time. The novel **garnered scandalous status** for its highly **controversial subject matter**. It was not received positively because it was written ahead of its time when feminism was not part of mainstream American society.

The brash criticism for her novel discouraged Kate Chopin so much so that she **reverted to** short story writing. She **penned** only seven short stories from 1900 to 1904. She was reported to have suffered a stroke that resulted in her death on August 22, 1904. The idea of women's individual independence was not regarded as absurd and **scandalous notions** in the years that followed her demise. Her writings were posthumously recognized and applauded for its **bold content**.

3. Match the words from the box to their definition:

to garner; voracious; demise; unbearable; to pen; conventional; controversial; recurring; siblings; anguish; daring

- a. too painful or unpleasant for you to continue to experience
- b. traditional and ordinary
- c. happening many times, or happening again
- d. extreme unhappiness caused by physical or mental suffering
- e. a brother or sister
- f. brave and taking risks
- g. very eager for something
- h. causing disagreement or discussion
- i. to write something
- j. to collect something, usually after much work or with difficulty
- k. the death of a person

4. Make your own sentences with these words.

5. Summarize information about:

- the writer's biography
- her literary career

6. Translate this text.

6.2.3. Типовые задания/задачи для оценки сформированности компетенции УК-4

Творческие задания: дискуссии, презентации, сообщения по изученным темам.

Тема 1 Темы сообщений, презентаций, дискуссий.

Some facts from the history of Lobachevsky University
 The University rating
 Types of teaching and the teaching staff
 Degrees awarded at the university
 Academic activities of Lobachevsky University students
 Advantages and disadvantages of a multi-level system of higher education
 Discussing career plans after graduating from the University
 British Universities – Oxbridge
 Advantages and disadvantages of getting education abroad
 The structure of the higher education in the U.S.

Тема 2 Темы сообщений, презентаций, дискуссий.

Make a short report about the geographical position of Great Britain
 Make a short report about the climate in Great Britain
 Make a short report about the weather in Great Britain
 Tell your group about the population of the British Isles
 Discuss why British people say: "Other countries have a climate, in England we have weather."
 Write an essay "The climate in the Foggy Albion"
 Write an essay "The life style of the Britishers"

Тема 3 Темы сообщений, презентаций, дискуссий.

Make a short report about the cities and towns of Great Britain (London, Stratford-Upon-Avon, Cardiff, Glasgow, Belfast, etc.)
 Make a short report about the historic city of York
 Make a short report about British museums
 Tell your group about London's attractions
 Tell your group about Mysterious Stonehenge
 Discuss what to do and to see in Great Britain
 Write an essay "Great Britain is rich in world-famous places"
 Write an essay "A view on entertainment in Britain"

Тема 4 Темы сообщений, презентаций, дискуссий.

Biography summary: Ernest Hemingway
 Text interpretation: "A clean, well-lighted place" (by Ernest Hemingway)
 Write an essay on E. Hemingway's words: "A man can be destroyed but not defeated"
 Biography summary: Iris Murdoch
 Text interpretation: "The Sandcastle" (by Iris Murdoch)
 Discuss what can be sacrificed for happiness
 Biography summary: Jane Austen
 Text interpretation: "Pride and Prejudice" (by Jane Austen)

Discuss what can secure a happy marriage

6.2.4. Темы эссе.

Write an essay "The climate in the Foggy Albion"

Write an essay "The life style of the Britishers"

Write an essay "Great Britain is rich in world-famous places"

Write an essay "A view on entertainment in Britain"

Write an essay on E. Hemingway's words: "A man can be destroyed but not defeated"

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Высшее образование в России и за рубежом. Учебно-методическое пособие / Сост. Золотова М.В., Демина О.А., Каминская Н.В., Мартыанова Т.В. – Н. Новгород: Нижегородский госуниверситет, ФОЭР ННГУ, 2016 – URL: <http://www.unn.ru/books/resources.html> ; рег. № 1270.16.09
2. Английский язык в модулях: сборник текстов для чтения и заданий по английскому языку для бакалавров 1, 2 курсов. Практикум / Сост. Борщевская Ю.М. - Н.Новгород: Нижегородский госуниверситет, ФОЭР ННГУ, 2017, – URL: <http://www.unn.ru/books/resources.html> ; рег. № 1467.17.09
3. ПОВТОРИМ АНГЛИЙСКУЮ ГРАММАТИКУ (1 часть): Составители: М.В. Золотова, Е.В. Ганюшкина / Практикум: – Нижний Новгород: Нижегородский госуниверситет, 2017. – 65 с.
4. Шевелева С.А. Грамматика английского языка ЮНИТИ-ДАНА, М., 2017
<https://znanium.com/catalog/product/1028714>

б) дополнительная литература:

1. Шевелева С.А. Английский для гуманитариев ЮНИТИ-ДАНА, М., 2017, 397 с.
<https://znanium.com/read?id=341121>, <https://znanium.com/catalog/product/1028633>
2. Life is great: сборник текстов и заданий по английскому языку для студентов 1-2 курсов ИЭП. Составитель: О.А. Демина: Практикум. – Нижний Новгород: Нижегородский госуниверситет, 2017. – 44с. Опубликовано в ФЭОР ННГУ номер 1506.17.09
<http://www.unn.ru/books/resources.html>
3. Телегина О.В., Каминская Н. В. Повторим английскую грамматику (2 часть) - Н.Новгород: Нижегородский госуниверситет, ФОЭР ННГУ, 2017 – URL: <http://www.unn.ru/books/resources.html> ; рег.№ 1406.17.09

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

<https://elt.oup.com/student/englishfile/preint3/?cc=ru&selLanguage=ru>
www.learn-english-today.com
www.cambridge.org/elt/englishforthemedia
www.english-for-students.com
www.english.language.ru
www.english-test.net

Электронные словари (онлайн)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: a portable CD-player.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ (утв. Ученым советом ННГУ, протокол № 06 от 31.05.2023г.), с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы по направлению подготовки 45.03.01 – Филология (Отечественная филология).

Авторы: _____ к.ф.н., доц. М.В. Золотова
_____ к.п.н., доц. Ю.Н. Карпова
Рецензент _____ д.ф.н., профессор С.В. Постникова
Заведующий кафедрой _____ к.ф.н., доц. М.В. Золотова.